

¿Puedes  
encontrarme?



Você pode me  
encontrar?

**BAUCHWITZ/RIZZOLLI**  
2015



I had never looked for love in a chat room before.

Actually, I used these places few times long time ago, when I was 14 or 15. I realized that some cases are purely sexual and this freak me out until today. At that time I was discovering a **new digital Other**. Now, I am 26 and I have had long distance relationships and I have had to learn to express my sexual desire and love in this not sensual language of internet. But then...I was already living my own fictional love story with a **Beloved one**.

i love programming languages. one can generate almost everything or at least one has the impression everything can be reduced to a set of rules and one has full control. i feel empowered as if i could form a wonderful new world for myself. i hated him when he typed a code line to instruct me as if i was a program (he wanted to see my tits), at the same time i loved him more than ever, cause he was talking this very fundamental language in a way that seduced me. anyway, i disobeyed, **i was an error.**

```
he typed () {  
  monica.moveLeft (100px);  
  and I should have found my place: on a flat luminous  
  screen}
```









# **Abre-Alas para mi Bandera**

- : this text is a manifest
- : we are addicted
- : we are vicious





















## Introducción

Abre-Alas para mi Bandera hace alusión a la carroza alegórica que abre camino para los conjuntos de danza del carnaval. En portugués abre-alas es una expresión coloquialmente usada para pedir pasaje: abre-alas, que quiero pasar.

Abrir espacio, crear caminos, conquistar territorios, hincar banderas simbólicas: trata del lugar del   en el lenguaje. Si el sexo fue siempre asunto de máxima importancia para la especie humana, hoy el lenguaje es la manera más civilizada de conseguirlo. Puede ser que hayamos conquistado más paridad entre los géneros, pero, infelizmente, todavía existe el lenguaje que nos moldea y castra desde muy temprana edad. Ese lenguaje que es civilizado y violento.

## El Mal Lugar

*“Que é que eu penso do   ? – Em suma, não penso nada. Bem que eu gostaria de saber o que é, mas estando do lado de dentro, eu o vejo em existência, não em essência. O que quero conhecer (o   ) é exatamente a matéria que uso para falar (o discurso   oso). A reflexão me é certamente permitida, mas como essa reflexão é logo incluída na sucessão das imagens, ela não se torna nunca reflexividade: excluído da lógica (que supõe linguagem exteriores umas às outras), não posso pretender pensar bem. Do mesmo modo, mesmo que eu discorresse sobre o   durante um ano, só poderia esperar pegar o conceito ‘pelo rabo’: por flashes, fórmulas, surpresas de expressão, dispersos pelo grande escoamento do Imaginário; estou no meu lugar do   , que é seu lugar iluminado: ‘O lugar mais sombrio, diz um provérbio chinês, é sempre embaixo da lâmpada’.”*

Este pequeño trecho de los Fragmentos del Discurso   oso de Barthes, es, entre los muchos que ilustran el problema del discurso   oso romántico, el que lo dice todo. Estamos en el mal lugar del   . No sabemos cómo vivirlo de manera singular y plena, no podemos pensarlo, ni dibujar ese territorio. Sexo y   se yuxtaponen, moralismo y ética personal se tensionan.

Si todos están en el mal lugar del ♣♠♥, las mujeres y todxs aquellxs que se identifican con lo femenino están peor localizadxs todavía. Y no es por falta de desterritorialización, que sería un buen comienzo. No... Nosotrxs estamos muy mal territorializadxs. Por más libres que nos sintamos en vivir nuestros cuerpos, nuestra lujuria y sensualidad, parece que todavía no hemos encontrado la manera de jugar el juego lingüístico del ♣♠♥, tan masculino, tan estructurado.

## **La Palabra ♣♠♥ y lo que se dice con ella**

Hablar del ♣♠♥ parece ser siempre un volver en el tiempo y acordarse de todas las imágenes y textos que hemos leído, acordarnos de todas las historias felices e infelices, todos los personajes vividos por ficción y todas las experiencias personales ensayadas. Cuando hablamos de los sentimientos, fatalmente acabamos atrapadxs en el mismo juego de siempre: digo lo que creo que te hará decir lo que quiero oír. Hablas lo que piensas que quiero oír. No sabemos lo que queremos oír, y apenas sabemos hablar. Si falla el código para la traducción se arruina todo. Un diálogo vacío constantemente vivido por personajes que no somos nosotrxs.

Parece ser que la palabra ♣♠♥ quiere hablar de un dominio masculino sobre lo femenino. El problema es esa incongruencia: adultxs y sexuales, porque nos cuesta tanto salir de “relaciones” que no coinciden con nuestra manera de “♣♠♥” e vivir nuestra propia sexualidad? Los hombres siguen y seguirán jugando con sus estructuras por todo el tiempo que se les permita y dejarán de hacerlo cuando el juego haya cambiado de reglas. Adaptación, por un lado. Conquista de lugares, por otra parte: un lugar donde percibir y alimentar nuestras sexualidades, nuestros fetiches, nuestros nuevos discursos.

## **La Cruzada**

Los tópicos del lenguaje romántico son los malos lugares del ♣♠♥. Con el intuio geográfico de vivir otros territorios emprendimos nuestra cruzada: mantuvimos con diez desconocidxs breves

conversaciones en las cuales tratamos de sacarles lo que ellxs consideraban oportuno decir para conseguir nuestra atención, nuestros cuerpos - aunque virtuales (virtualidad y sensualidad están ya pautadas de la misma forma en nuestra sociedad: todo es imagen, todo un objeto, un algo por conquistar). Cada unx aportó su lenguaje seductor, aquello que pensaba que era más apropiado decir, aquello que supuestamente queríamos oír o que posiblemente sería placentero. Cada unx de exs desconocidxs resultó irónicamente similar a todxs lxs conocidxs que cruzaron nuestras vidas.

De esta pequeña muestra colectamos estructuras lingüísticas que se repiten en los tópicos de las relaciones románticas y clavamos en el “❤️” nuestra propia bandera, simbolizando nuestra recusa a aceptar esa manera de expresar el 🍷 y manipularlo por medio del lenguaje.

El territorio que debemos ocupar, ese “buen lugar del 🍷” es representado por un estandarte y fincado ahí donde percibimos que debe desconstruirse profundamente lo que se entiende por 🍷 y la manera de expresarlo. Un símbolo de corazón (<3) fue fragmentado 4 veces viniendo a ser otras mil posibilidades geométricas.

# Los diálogos de

: this text is based on real conversations

: we all talk



1

Have you ever conquered a woman that you have actually loved?

2

Yes. It's the only way. I love that word.

1

What is love to you?

2

Slowly. I have rules. When making love. No condoms. Ever. A deep, mutual need for each other. Do you know why no condoms? So my seed can mark you. Make you mine. Over and over. Remind you.





1

could you fall in love with someone kinky?

2

fantasies are fantasies... love is love

1

love isn't a kind of fantasy too?

2

you can apply perception to almost anything in life...

Could you be kinky for somebody you loved?

1

yes, it is the best way. How could I perceive love?

2

Perceive with my senses, the best sex is in the mind anyway. But some people get a thrill out of sex with random people... I think it's the best with somebody you 'know'... then you can try more things...





1

Pero algo habrá pasado...

2

Estuvo 5 min tumbado y se fué a casa. En algún momento de la noche se agobió.

1

Por la situación, tiene sentido.

2

Cuando le hice entender que no me gustaba especialmente la cosa, creo. Ahí dijo que pagáramos y que nos fuéramos a casa. Por algún motivo me y le convencí que podíamos liarnos una noche más. Pero fué mediocre. Un poco triste también. Solo quería sexo, supongo.

1

Ósea que cuando le dijiste que esto no te molaba dijo de irse... Pero cuando le propusiste sexo dijo: venga, vale?!!

2

Me dijo que él lo había dejado claro desde el principio. Que era enamoradoísimo de su chica y que el no había dicho nada de nada de que yo fuera a... Y se puso con ese rollo de los hombres, de que las locas somos nosotras por sentir algo, por mínimo que sea. Como si inventáramos las cosas. Y peor... Empiezas a pensar si no será verdad, eso de habértelo imaginado todo.



1

Eso no lo pienses.

2

El sexo fue lo más frío de mi vida. O sea, no puedo ni decirme que el encuentro valió la pena.

1

Pues fuera ese pensamiento! A ti te moló el muchacho, pasaste tiempo con él. Pero resultó ser uno más de los arrogantes del mundo

2

Pero entiéndeme... Ahora estoy un poco down.

1

Entiendo perfectamente. Estoy empezando a pensar que todos tienen un fuerte retraso.

2

si....o nosotras por lo insistentes que somos.

1

Crees que somos insistentes?

2

Siempre me meto en líos románticos, nunca me basta. Siempre quiero sentir más. Cuando voy a dejar de importarme?

1

Pues tendrás que controlar por tu salud mental. Como que cuando vas a dejar de importarte...?! Eso nunca!!! Debes importarte siempre.

2

Estoy cansada. Mi pobre corazón y mi pobre cuerpo.

1

Pasea y deja salir la mierda.





and you are going to see me go away that easy?

2

1

no, I am just playing hard.

why?

2

1

to create interest. I thought that's what you women did? Im not good at being a woman

You think woman play hard to create interest?

2

Does that work?

1

I don't know! But yes they do it sometimes, pretending they're not interested so the guy will go after them. I think it's stupid :P

what men do to create interest?

2

1

I'm easy, men are easy. I don't really have a predetermined plan. It depends on the chemistry and interest.





1

Es algo natural que nos sucede y debemos aceptarlo de una manera resignada.

2

pero entonces es pasivo. No hay acción en el amor?

1

No, no es eso. Para hacerlo visible y formalizar el amor hay que construir una relación con alguien. Es así. No siempre oficial, ni basada en la posesión y en el territorio.

2

Explícame más....

1

Una relación humana. El amor lo definimos nosotros, es una definición, es lenguaje.

2

pero la definición depende siempre del contexto.

Y los animales también mantienen relaciones monogamicas. No es eso amor para mucha gente?

1

No creo que eso sea amor. Nosotros con nuestros valores decimos lo que es amor.

2

Pero entonces que es amor?

1

Es brutalidad...





1

love very very imp about sex

r u understand

no life with out love no life with out sex

i feel so bored life allways

need true love allways

you know about love

dont make angry with me

r u angry with me ?

im so expert about sex

im serious with you

i need you soon

when i come i support you

im supper power man last your life

love mean sex coz sex too much imp about life

r u understand

i need you soon

i want too see you on web cam

need love free free then sex also

i feel so lonely life need love free free also sex  
make happy happy love on web cam  
dont make angry with me  
promised  
we do happy happy love  
i make you allways hot also happy  
then you feel so comfort  
sex very very imp about life  
many many woman like too much sex  
r u agree with me  
make good sex with me  
i make you hot always  
you need sex with me  
many many woman like sex too much  
sex all body excercise  
no life with out sex  
no life with out love  
love not looking any things





1 i can fall in love easilly

and get cheated easily? 2

1 no...

love, it takes time to love. Well, love is friendship... 2  
if it's too close with more percent of chemistry it becomes love.





2

once I felt real love. I had relations, but just once I would say I felt young again :))

1

what was different? what makes you love?

2

seeing i am totally accepted, understood in my way of thinking, seeing life and feeling loved. taken cared and when woman surrenders to me like i surrender to her

1

what do you admire most in a woman?

2

ability to accept me, independence, soft energy/ kindness, passion/lust and intellect/intelligence

1

what do you think a woman wants to hear from a mam?

2

words of appreciation; words of love; words of security and words of love for body

1

would you love me?







1

estar enamorado, puede sonar fatalista, es algo bueno y malo, porque no puedes atrapar el amor, es él el que te atrapa a ti y te suelta cuando quiere. Es renuncia.

2

Renuncia de qué?

1

La posibilidad de definir. Es renunciar a tener respuestas.





are you "looking for love" ? :)

2

1

not really, more looking for a good talk

yeah.. i don't know what this room is for?

2

1

love is an open concept, people can understand that in many ways

very much... yeah. Can be deeply felt or a brief encounter

2

1

yes

risky both ways lol

2

1

do you think love is risky?

yes... don't you?

2

1

no.

to put your feelings out there is risky I think...

it may not come back

2

1

risky is to keep everything inside.

2

aw! that's very true too

1

to be alive is risky, love is just good

2

I like that point of view

1

what more is love?

2

a feeling of trust and sharing all is critical for it to

be complete

1

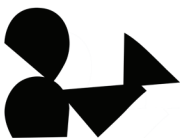
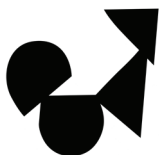
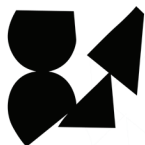
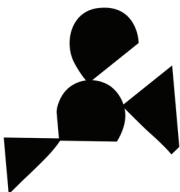
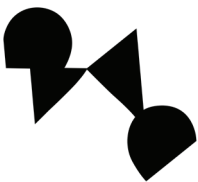
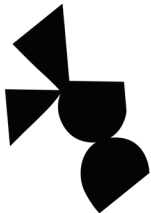
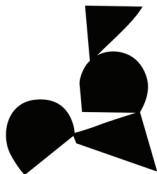
sometimes I think that is so ideal that sounds impossible

2

I know.. It is asking a lot isnt it?

1

yes





## **Os Reflexos**

: this text is a collage of literary citations that illustrate the love expectations.

: I am the reader

**A man** may resort to the wife of another, for the purpose of saving his own life, when he perceives that his love for her proceeds from one degree of intensity to another.

These degrees are ten in number.

1. Love of the eye
2. Attachment of the eye
3. Constant reflection
4. Destruction of sleep
5. Emaciation of the body
6. Turning away from objects of enjoyment
7. Removal of shame
8. Madness
9. Fainting
10. Death

**Women** are hardly ever known in their true light, though they may love men, or become indifferent toward them; may give them delight, or abandon them; or may extract from them all the wealth that they may possess.



Hamlet. Lady, shall I lie in your lap?

Ophelia. No, my lord.

Hamlet. I mean, my head upon your lap?

Hamlet. Do you think I meant country matters?

Ophelia. I think nothing, my lord.

Hamlet. That's a fair thought to lie between maids' legs.

Ophelia. 'Tis brief, my lord.

Hamlet. As woman's love.

Assim, o pai de Penélope sugeriu que sua filha se casasse novamente. Penélope, diante da insistência do pai e para não desagradá-lo, resolveu aceitar a corte dos pretendentes à sua mão, estabelecendo a condição de que o novo casamento somente aconteceria depois que terminasse de tecer. Durante o dia, aos olhos de todos, Penélope tecia, e à noite, secretamente, ela desmanchava todo o trabalho. Até Odisseu voltar.

Her passion had intoxicated her at first, and she had no thoughts beyond it. But now, when love had become indispensable to her life, she was afraid of losing even a piece of it, or of having it interfered with in any way.

What baffled him was that there should be all this fuss about something so simple as love.

She would have thought a woman would have died of shame. Instead of which, the shame died.

How she hated words, always coming between her and her life: they did the ravishing, if anything did: ready-made words and phrases, sucking all the live-sap out of living things.

What liars poets and everybody were! They made one think one wanted sentiment. When what one supremely wanted was this piercing, consuming, rather awful sensuality.



# Looking for the invention of love

: this text is based on real conversations

: i am player 1

they imagined every aspect of love: all in words.  
no place for frustration || deviation.  
i used to hate this kind of chat lover.

why?

i get easily confused and angry: am i afraid to dream?

## first round\_11/29/14\_sp/berlin

everything started with Glühwein (he is a germ). This was a regular & real chat. i knew almost nothing about him. we met in the chatroom 'looking for love' and jumped. we are skype friends now. that was our first chat:

**player 1:** could u drink some stupid Glühwein with me?

**player 2:** yes absolutely, i even have some at home *(reality permeating fantasy)*^^  
we can get drunk together :P

**player 1:** is it already cold? cold enough to have a decke? a winter decke? and cuddle?

**player 2:** hmmm yes it's very cold, so we definitely should get under the decke together and cuddle :)

**player 1:** what are we listening?

**player 2:** some soft rock music, maybe with a saxophone in it

**player 1:** i like

**player 2:** me too, i think it will make a nice mood

**player 1:** and?

**player 2:** i think when we're under the decke like this, cuddling, listening to soft music, a little drunk... i think i will want to kiss you

**player 1:** i will kiss u back :)

**player 2:** then we will kiss more passionately, with our tongues

**player 1:** my hand in your hair

**player 2:** my one hand on the back of your neck, pulling you towards me. the other hand sliding over your back

**player 1:** well, i think I am not that good imagining things *(i was telling the truth!)*

**player 2:** so my sweet, i wish you a nice night and good day and i hope we can talk more tomorrow! :\*

(end of the first round)

## second round\_11/30/14\_sp/berlin

(i was washing the dishes (he called me (i didn't answer))) after a hour i said hi, hey, blá blá blá. we started again: he really likes to roleplay. this was our second chat:

**player 2:** i was thinking about you yesterday in bed :\$ i hope that's not too much for you

**player 1:** in virtual life, everything goes to sex very fast

**player 2:** well i just continued what we had imagined together :\$

**player 1:** i am not that good imagining things, i prefer the reality

**player 2:** oh me too: well i mean, i also did something in reality yesterday hehe

**player 1:** everything is also very confusing! reality and imagination are almost same

**player 2:** well unfortunately, only what i did to myself was real, what we did with each other was only in my imagination

**player 1:** yes, but we did something together also: we create a story and we shared a desire

**player 2:** that is true :)

**player 1:** see, confusing

**player 2:** yeah. well the important thing is that we enjoy it

**player 1:** :) : how the story ended?: can u tell me?: what have we done?

**player 2:** should i tell you the whole story?

**player 1:** yes: please: share it with me *(i needed to know what have i done)*

**player 2:** ok:) : so we were kissing and my hand started sliding over your back and then under your top, stroking your skin

**player 1:** I am imagining *(i was really trying to imagine)*



that is the whole story:

**player 2:** then my hand opened your bra and i took off your top and bra at once, admiring your body *(how i look like? how is my body?):* beautiful, wonderful breasts and a soft skin that feels great to touch: i wish i wouldn't have to imagine it *(please, continue! am i looking at your body?: am i feeling your skin?: wow, sorry, it is your story!):* its ok, i would like it if you contribute too :) *(no: want to know how it happened):* ok :): then i started to stroke and squeeze your breasts while we kissed with your hands still in my hair, and you begin to moan a little *(mmmmmmmm):* after a while i put down my head and begin to kiss your breasts, run my tongue over them and lick your nipples. your moans become louder and longer *(do u liked my voice?):* yes, you moan and say my name and tell me not to stop *("don't stop"):* eventually you push me away and eagerly take off my shirt to touch and kiss my chest: then my bell: while your mouth slowly moves down my body, your hands undo my pants: then you take them off completely and look at my naked body *(??? i am so excited to know what have i done!):* you see that i am very excited and you like it a lot, so you take it in your hand and slowly move your head towards it...: you kiss it gently and then open your lips and slowly take it in your mouth: you move it in and out, slow and deep, and play around it with your tongue. now i start to moan and say your name *(say it):* "oh Xxxxxx, this is amazing. please dont stop, oooh": when i almost cant take it anymore, i take your head in my hand and pull it towards me to kiss you. then i take off the rest of your clothes and lay you on your back: i say "now it's my turn sweetie" as i lower my head between your legs and start to kiss and lick you ther: you feel my tongue slide over your pussy lips, around them, between them, playing with your clitoris and making you crazy: in your excitement you can't hold back and get a little more vulgar: "ooh god xxx, yes! lick my pussy!" *("ooh god xxx, yes! lick my pussy!"):* which really turns me on and makes me lick you even more intensely: you grad my head with both hands as your body turns and twists in extasy: and you feel the orgasm explode inside you: i get up from between your legs and lick my lips to taste your juices *(how it tastes ?):* wonderfully sweet:): you look at me breathing heavily and with lust and tell me that you want me inside you

**i was making tea. russian blend of china, ceylon and indian teas with scents of bergamot, citrus fruits and flowers, bouquet of flowers 108.**

*(i want u inside of me, deep very deep):* i move towards you but to tease you i just put my penis in your pussy lips but dont put it inside yet: i move towards you to kiss you, and slide my penis inside you, all the way in deep: you are extremely wet, i have no trouble at all to get all the way inside: and you smell amazing, sweet anddelicious and like lust and passion *(are u going to cum for me?):* yes, but not before i have brought you to another orgasm with my penis inside you



2: where do you want me to cum?

1: i want to know how the story end up yesterday

: where have u cum?

2: on your mouth

1: i ate?

: i swallowed?

2: **yes**

1: what have I said?

: i liked?

2: **yes**, you said you like how i taste

**player 1:** I think I will cum for u: not in the story.: I will do it as u did

**player 2:** hmm are you doing something right now?

**player 1:** no, I will read that again first, to be sure I know the story.

**player 2:** and then in bed you will imagine it and make yourself cum?

**player 1: yes**, I will remake the story for myself

: what do u think about it?

**player 2:** sounds great :) so tomorrow you can tell me your version

: ok, i am very curious to hear it

(end of the second round)

### round 3\_12/03/14\_sp

three days ago i started to organize our dialogue and to re-write our history. i never really came for u. i got sick, i had a high fever and was in bed. however, i was thinking about the perfect love we had together. at the end (of the story)

[1] i had my last orgasm, u were there, on my side. i looked in to your eyes and i felt a strong desire to go away. we had nothing more to chat, nothing more to share. put clothes. u brought some water. eat a kit kat was there (argh). i dunno ur name (never asked). we went together till the next metro station and u gave me a semi-kiss near by my mouth (i froze). at night u send me a msn: "i preferred my bed with you here ;) thanks for the nice night we spent together :)" it was just a formality, we are all playing the same game;

although fictional, this possible end really happened once: i was walking. felt something on my shoulders. what was that? a hand... he asked me: paulista? i asked him: speak english? brazilian? **yes!** and u? italian. i'm 26 and u? wow, older... is that a problem? no. you look great! coffee?! yes, why not!?! was a delay, my flight was canceled! do u have a phone plz? yes. home, shower, sleep and gym. have a msn on my phone... beer? **YES YES.** i'll pick u up at your hotel. (i said) chat beer food sex sex sex cuddle orgasm. the end u already know: life became chatroulette. ESC

today, i am going to contact u (player 2) again. i going to explain to u that i am writing about sex and love. that our conversation was also an attempt to understand how love narratives are created, shared and spread. i am also interested in the love language of internet: to increase velocity and dynamism, we avoid redundancy, creating slangs. we are objective: avoiding metaphors or complex abstract thinking (we simplify). and maybe looks confusing at the end. i hope u not get mad with me: u gave me great joy. i will eagerly wait for ur answer and i am looking forward to writing the last round of our history very soon.

[12/3/14 1:04:00 PM]

1: XX has shared contact details with XXXXXXXXXXXXXXXX2.

1: sent a file to this group:2.pdf

[12/3/14 1:04:19 PM]

1: Please, read until the end

[12/3/14 1:05:55 PM]

2: ok, give me a few minutes please

2: it's really interesting

[12/3/14 1:12:37 PM]

1: is it a problem for u if i use it in my project?

[12/3/14 1:13:38 PM]

2: not at all! i see you didnt mention my name, so its fine :)

2: :\*

2: :) will you make it public somehow?

[12/3/14 1:17:16 PM]

1: that is the intention

1: probably a independent book

[12/3/14 1:18:24 PM]

2: thats really cool!

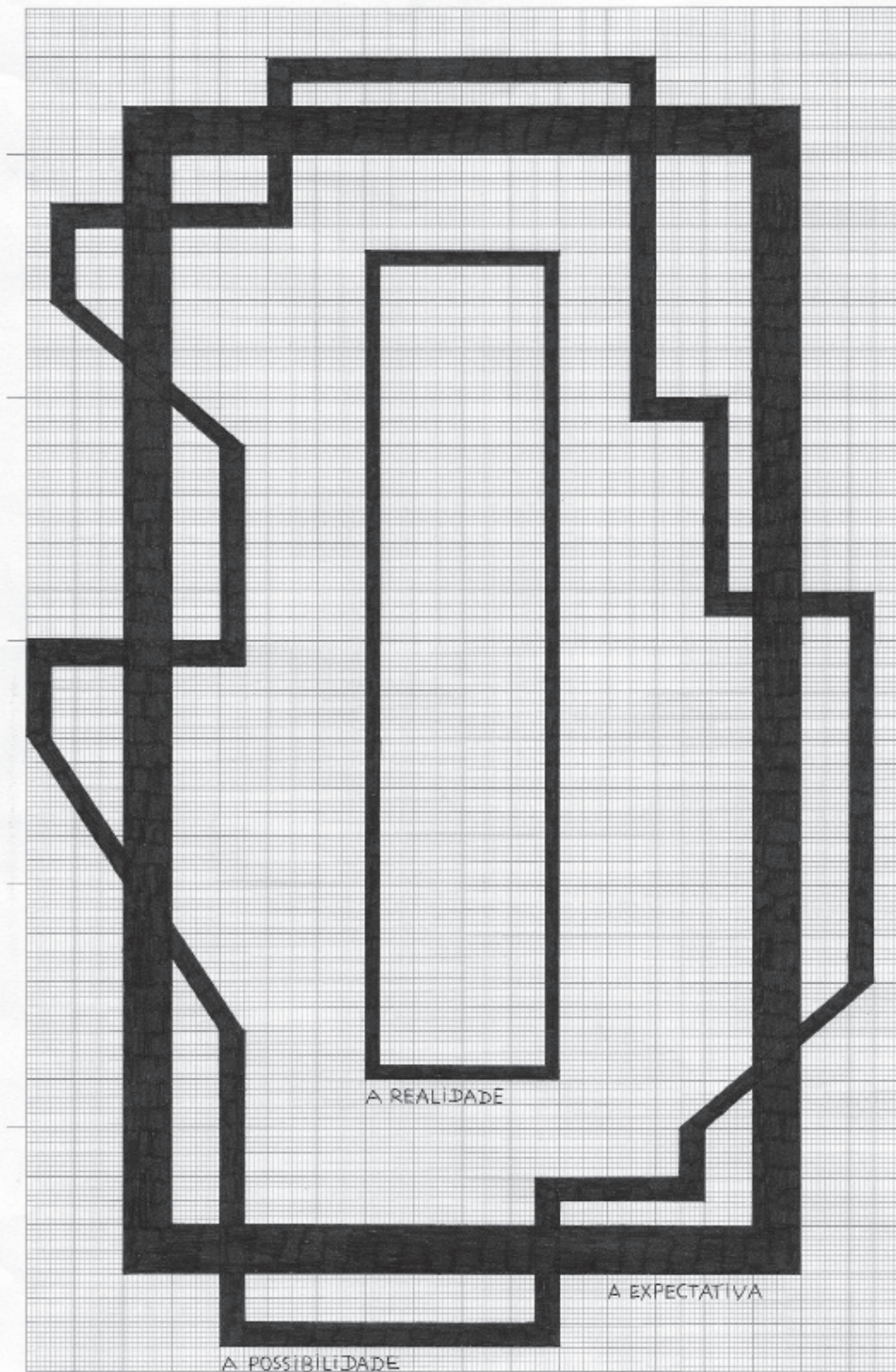
[12/3/14 1:19:08 PM]

1: i thought u could be mad with me!

[12/3/14 1:20:51 PM]

2: and no, i am not mad with you, i was just afraid you maybe wouldnt add me again. and i am happy you did :)

2: well i have to say, i really like talking to you, it's nice to share some thoughts and stories and intimacies :)

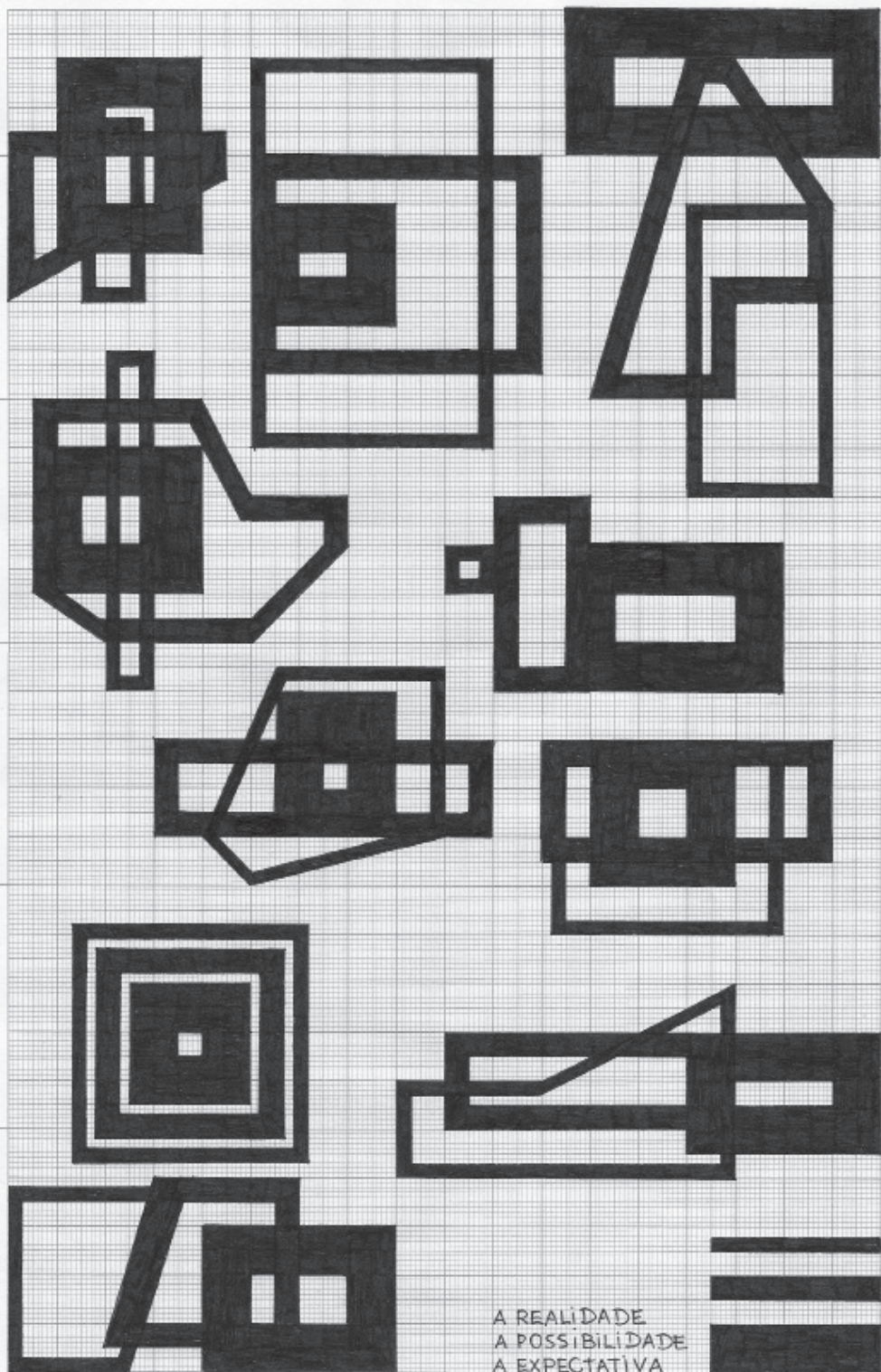


A REALIDADE

A EXPECTATIVA

A POSSIBILIDADE





A REALIDADE  
A POSSIBILIDADE  
A EXPECTATIVA

# **Pages of incompatibility**

: this text is based on real conversations  
: we are all

- ♥ Oi. Tá dormindo?
- ♥ Oi, Bom dia!
- ♥ Bom dia! pode falar?
- ♥ Sim, menos se for noticia ruim, se for noticia ruim, tô ocupada. É noticia ruim?
- ♥ Nao! o céu aqui tá tão azul que me lembrou vc!
- ♥ Eu durmo de olhos abertos dentro de você.
- ♥ Eu acordo pensando em você...
- ♥ amor....!
- ♥ Meu bem!
- ♥ O problema das coisas gostosas é que nós nos acostumamos rápida e facilmente com elas. eu me acostumei com seus beijos gostosos. e quero mais. eu estou pensando (muito) em você.
- ♥ babe, te quero tanto.
- ♥ Estou com tanta saudade do teu corpo...
- ♥ Que delícia! E eu estou sentindo seu cheiro em mim.
- ♥ Sinto falta de você, de você e tudo o que você traz junto. Sinto falta de ver você andando nua pela casa...minha vontade de você ...
- ♥ Penso em você quando acordo também. E quando vou dormir. Toda noite penso como seria bom te dar um beijo na nuca antes de dormir. E com você, eu sempre dormi bem.
- ♥ Ontem nao consegui dormir quase...No meio da noite realmente parei e me disse para pensar que os travesseiros eram você...vou tentar dormir de novo agora....eu e o travesseiro. Boa noite, querido.
- ♥ mas já vai dormir...?
- ♥ eu ia tentar...estou me sentindo cansada, mas nao consigo dormir direito.
- ♥ deita aqui...
- ♥ eu quero!
- ♥ faz travesseiro dos meus braços-
- ♥ aí eu dormiria bem...
- ♥ pois beijos!
- ♥ minha vontade! beijos, meu bem...
- ♥ muaa
- ♥ te quero
- ♥ boa noite
- ♥ bom sono
- ♥ ... Ontem foi incrível... você é tão gostosa... amanhã nos vemos. e eu te mordo. Acho que a vida voltou ao normal.

- ♥ Quando fui dormir ontem, fechava os olhos e era como se vc estivesse bem pertinho de mim. Muito bom, mas não era real :(
- ♥ Às vezes sinto uma vontade incontrolável de estar junto de você. Chega a ser desesperador.
- ♥ Quando acho que controlei, a saudade vem e me desmancha.
- ♥ Concordo com você, saudades não se discute, é um fato e pronto e deve ser dito na hora em que se tem vontade.
- ♥ saudades!!
- ♥ admito que tenho tido encontros com você, feito um adolescente. Penso em você, me pego lembrando de coisas...
- ♥ Sinto falta do seu gosto, me arrependo de não ter me esfregado mais em você para o seu cheiro não sair mais de mim. Você é tão bonita. Beijos para você. Beijos em você. Em todos os seus lábios, por todo o seu corpo, todo.
- ♥ Beijos, meu bem! muitos beijos
- ♥ Sei lá, acho (importante) vc gostar de mim não só pelo que eu sou, mas também pelo que eu posso me tornar.
- ♥ como é bom te ver!
- ♥ Queria te ver, tomar café com você, ir à feira.
- ♥ vc nem imagina o tamanho do lugar que há nas suas pálpebras e o tanto de imagem que isso ocupa na minha memória
  
- ♥ Ingredientes:
  - 5 rodelas de caju com ou sem casca
  - 50 ml de suco de caju concentrado
  - 50 ml de vodca
  - 1 xícara de açúcar
  - gelo
- ♥ Calda:
  - Ferva o açúcar com água até obter uma calda em fogo baixo
  - Acrescente as rodelas de caju (com ou sem casca). Deixe cozinhar, sem mexer, até a calda engrossar.
  - Deixe esfriar e ponha em repouso na geladeira por 30 minutos
- ♥ Modo de preparo: drinque
- ♥ -Coloque num copo as rodelas que foram fervidas para o preparo da calda, e amasse bem.
  - Adicione a vodca, o suco concentrado, a calda do caju e o gelo.



- ♥ Você apareceu em um momento muito importante, quando eu nem acreditava mais em mudanças. Estava num estado estranho, não sentia mais quase nada a respeito das coisas da minha vida, tanto aquelas que eu queria que mudassem, quanto outras quaisquer. Tinha tomado a decisão de seguir completamente sozinho, ou melhor, de ser arrastado pela vida sozinho, sem me preocupar muito com as coisas. Mas aí você apareceu! E aos poucos o nosso relacionamento trouxe um monte de questões que me ajudaram a ver o mundo de uma forma diferente. Onde existia a falta de interesse e a indiferença, existe agora a vontade de construir uma vida com você. Existem objetivos e metas para serem compartilhados.
- ♥ cáí por um instante e te toquei como lhe conhecesse a 7 milhões de anos...
- ♥ sério?
- ♥ <3 sério!
- ♥ Estava me sentindo como se uma parte de mim tivesse sido arrancada. Cada dia que passa eu acho que, apesar de mantermos nossas individualidades, nós nos tornamos uma única coisa. Acho que vai chegar um dia em que quando alguém olhar para você vai me ver e vice-versa.
- ♥ Amor.
- ♥ Meu bem!
- ♥ A estrada dessa vida está difícil sem você.
- ♥ Gosto muito de você para ficar entrando nessa briga. Espero que nosso sentimento nos deixe bem, já que é algo tão intenso e verdadeiro.
- ♥ Nunca vou esquecer o seu olhar. Principalmente quando ele se torna vago, e talvez até triste. É como se eu sentisse o que você sente, mesmo sem saber exatamente o que você está sentindo.
- ♥ até quando?
- ♥ Amo você, amor.
- ♥ Amor!
- ♥ Acordei com seu cheiro hoje.
- ♥ Gosto de descobrir você.
- ♥ Te sinto nos espaços.
- ♥ Lembro do seu gosto, sim. Lembro do seu cheiro. Lembro de pequenos detalhes que são tão bonitos em você., ah...

- preciso de você, preciso de você...
- ♥ A gente num apartamento, de frente pra praia, colchao no chao, janela aberta, vento, pelados à noite, madrugada.
  - ♥ estamos juntos!
  - ♥ Até quando?
  - ♥ Eu te quero sempre, mas acho que as vezes você nao sabe disso...
  - ♥ Até quando?
  - ♥ Meu bem!
  - ♥ AMOR!
  - ♥ é tão bom dormir e acordar com você
  - ♥ Por quanto tempo mais?
  - ♥ O broto do amor está crescendo.
  - ♥ O vazio é a falta do nosso corpo, da nossa presença.
  - ♥ Eu poderia perguntar se é a distância, se é ouvir da sua boca, se é cantar um leve suspiro, porque te quero...
  - ♥ se é pensar que o futuro é nosso.
  - ♥ se é não ter mais que saudade!
  - ♥ ...por um par de semanas que são toda uma vida...
  - ♥ O broto do amor está morrendo.
  - ♥ Bom dia, meu amor.
  - ♥ Sou eu!
  - ♥ Pode falar?
  - ♥ Reli os poemas e nao vou te mandar nenhum.
  - ♥ Vou esperar a poesia de amanhã e vou tentar escrever uma nova.
  - ♥ poemas? pensar em você o tempo todo é meu poema.
  - ♥ o tempo todo.
  - ♥ o tempo todo.
  - ♥ o que foi que você fez comigo?
  - ♥ como?! é bom?!!
  - ♥ o que você fez para eu nao parar de querer estar contigo.
  - ♥ e eu também!
  - ♥ a raiva de estar longe!! a raiva de não poder te abraçar agora! e a felicidade de pensar em vc!
  - ♥ ai, sim... :) eu tô feliz.
  - ♥ (inlove)
  - ♥ Até quando?
  - ♥ Hoje estava na rua e imaginei você andando na minha direção...assim de surpresa, um encontro ao acaso!
  - ♥ Um dia teremos isso.O caminho só tem significado quando é compartilhado.

- ♥ É bom pensar em vc...
- ♥ tua voz...!!! Te amo.
- ♥ Sinto o mesmo...Eu também...me pego pensando em você, mais do que nos outros errantes. Começo a olhar a cidade pensando em como você veria isto ou aquilo.
- ♥ Eu gostaria de te ver de quatro... você fica tão linda. E morder sua bunda. E ficar lá, sentindo seu cheiro e seu gosto... Quero te abraçar e respirar na sua nuca.
- ♥ Ontem quando cheguei em casa, um tanto tarde e um tanto bêbado, recebi uma caixa. Seus beijinhos chegaram. E chegaram aqui doces, do jeito que eu lembro deles.
  - Meu presente no passado – beloved
- ♥ É o beijo que quero te dar hoje
- ♥ E o que penso te dar
- ♥ Amanha.
- ♥ Você me fez um bem danado. Mas não estou indo embora. As coisas podem ter mudado mas continuo aqui. Sinto muito se te decepcionei.
- ♥ É tao fácil te desculpar que até estranho.
- ♥ Por quanto tempo?
- ♥ Eu amo você e não tenho medo de dizer que você é também muito importante na minha vida.
- ♥ eu te agradeço por re-despertar em mim a vontade de amar.
- ♥ Nem sempre é possível ter respostas objetivas... nos encontramos. E desde a primeira noite foi tudo muito intenso. Com você senti que eu podia me expor como nunca fiz com alguém antes. Aquele relacionamento que vinha se construindo de repente ganhou um formato de algo pronto. E agora sinto que não é o momento de retomar tudo aquilo. Simplesmente isso: sinto.
- ♥ depois que a gente se despediu, eu fiquei pensando em quanto você é maravilhosa! Vc me respeita e tem muita paciência comigo, mesmo eu sendo inseguro, confuso... Você é muito especial!
- ♥ Sofri um tanto nossa despedida, assim meio tropeçada, como fácil partir, difícil não ver, e nós... recorrendo à imagem que às vezes é mais silêncio e linguagem cifrada, entao me apego ao instante milimétrico antes que seus olhos fechem completamente num piscar, é nesse tempo que mergulho, nesse tempo que durmo, é nesse tempo que felicito achar

- momentaneamente que encontrei a verdade
- ♥ Até quando?
  - ♥ boa noite!
  - ♥ Beijos.
  - ♥ eu sinto que to precisando de você como quem precisa de um remédio.
  - ♥ “dizia-se do navio que se afeiçoa ao vento, por si mesmo, apesar das velas de proa e do leme, vaisseau ardent (navio que se aguça)”
  - ♥ Podemos fechar um acordo: no dia em que teu amor acabar, eu ganho um quadro.
  - ♥ Gostaria de passar uns dias numa casinha num interior desses, onde você e eu pudessemos escutar grilos a noite toda.
  - ♥ Tô te amando
  - ♥ Tô te amando.
  - ♥ Beijos.
  - ♥ Beijo você no teu sono e te abraço dormindo
  - ♥ Bom dia!!
  - ♥ Bom dia!
  - ♥ Sentiste te beijando à noite?
  - ♥ senti.
  - ♥ Dá vontade de desistir
  - ♥ Só vc se jogou?!!
  - ♥ Eu nao vou aguentar brigas ao vivo.
  - ♥ Sabe muito bem que quero ficar com vc! Você quer saber por mim, e quer me julgar.
  - ♥ Eu tô triste.
  - ♥ Eu vou chorar e deixar você em paz. Preciso ficar sozinha, tô te pressionado demais com muitas estupidezes minhas.
  - ♥ O que acho mais estranho é desacreditar assim de uma hora pra outra.
  - ♥ Eu nao to desacreditando. A culpa é minha de ter me jogado na tua vida assim. Eu acredito, mas a gente vai conseguir?
  - ♥ Eu achava que estávamos...ainda acho, mas parece que você não.
  - ♥ Até quando?
  - ♥ É uma instabilidade que você força.
  - ♥ Oi
  - ♥ Oi, tudo bem?
  - ♥ Amanha vai fazer o que?
  - ♥ Estou indo agora no mercado.
  - ♥ Eu vou dormir.

- ♥ Um beijo.
- ♥ quer que eu te espere?
- ♥ Amanha tentarei te ligar.
- ♥ Boa noite.
- ♥ Hoje falei tanto de você. Que saudade do teu corpo, dos teus braços, da força que você usa pra me apertar, das marcas que você deixa em mim...
- ♥ Oi.
- ♥ Oi, tudo bem?
- ♥ Tudo ok.
- ♥ Preciso ir...
- ♥ Beijos.
- ♥ Você fala uma coisa, depois outra....
- ♥ Quem te procurou esses dias fui eu!
- ♥ É mentira, pare de mentir.
- ♥ Quem tava aqui te esperando era eu!
- ♥ Eu tô aqui o tempo todo e você sabe!
- ♥ Até quando?
- ♥ Estou cansada.
- ♥ Eu também.
- ♥ Até onde?
- ♥ Eu não posso recomeçar do zero e não preciso porque não posso, não há mais zero
- ♥ Eu entendo.
- ♥ É estranho pra mim também
- ♥ Não precisamos sofrer, se acabou pra você, tem que acabar para mim tbm.
- ♥ Até aqui?
- ♥ Acho que até aqui.
- ♥ O meu encontro com você foi incrível. Espero te reencontrar muitas vezes ainda... se não agora, depois depois depois....
- ♥ Uma próxima vez...
- ♥ Nenhum adeus é legal. Fique bem e falamos ao vivo algum dia.
- ♥ Oi, tudo bem?
- ♥ Tudo indo... e com você?
- ♥ tudo indo também...
- ♥ Baby, tenho corrido no minhocão e pensado em você!
- ♥ Saudades.
- ♥ Saudades.
- ♥ Te quero bem...
- ♥ Eu também.
- ♥ Um beijo
- ♥ Outro beijo.

## **Com açúcar, com afeto...**

: this text is not just a recipe  
: can be our ritual

## **Ingredients**

1 Part Bacardi Rum (1.5oz = 44ml)

3 parts Club Soda

12 Mint Leaves

½ Lime

½ Part Sugar (4 tea spoons)

## **Serving instructions**

Place 12 mint leaves, ½ part sugar and ½ lime in a glass. Muddle well with a pestle. Add BACARDI, top off with club soda, stir well and garnish of mint or a lime wheel.

até a volta

2.Cada vez é mais difícil partir...

1.hoje acordei me lembrando que 4 tea spoons de açúcar é um pouco doce demais. 3 pode ser o suficiente. ou 3 e mais um pouquinho. partir é necessário para artistas de carreira internacional. e para aquelas com <formiga na bunda> e pra pessoas que vivem a vida.

2. Ainda penso que gostaria de ter vc ao meu lado. Mas cada dia é uma idéia mais distante e enevoadada. Ontem fui ao bar e enchi a cara com drinks espirituosos. Hoje, fui a um café, e imaginei vc bebendo comigo. Mas durou pouco. A realidade é mais crua fria dura do que isso.

1. Sim, o tempo e a distância deixam as coisas enevoadas até que elas desaparecem. Sabemos disso. Serão tempos de cura. Não só para você, para mim também.

Hoje pela manhã olhei de novo para sua escova de dentes lá espetada no copinho da pia e não me espantei dela ainda estar lá.

Não ia responder esse email. Talvez eu nem aperte o <enviar>. Mas me lembrei de um email que te escrevi no começo desse ano: «uma alegria violenta». Isso define muito bem para mim o que tivemos.

Mas nos separamos. Sinto muito. Por tudo. Eu poderia ter feito tudo diferente. Mas continuo errando na vida. E provavelmente continuarei errando. Admiro como você segue em frente. Te admiro. Siga seu caminho sem olhar para trás.

Espero que você volte um dia, nem que seja para umas breves férias, e nos encontremos e ambos estejamos bem. Seremos já pessoas diferentes com histórias diferentes, mas espero que você reserve um tempinho para me contar toda a sua jornada.

Viva intensamente por aí e faça da realidade doce. É o que eu desejo para você.

Independente de qualquer coisa, do que falei e principalmente do que deixei de falar, do que fiz e principalmente do que deixei de fazer, você tem todo meu carinho.

Agora prefiro me calar.

Não espero resposta para este email. Mas espero ainda receber notícias suas. Muitas notícias boas.

Beijos



Quizás hayan demasiados errores en demasiados idiomas. Puede que cueste entenderlo todo. Olviden eso. Nunca se entiende todo, mucho se mal interpreta, y esa es la cuestión central de este proyecto. Mucho queda por inventar. Lo hemos mantenido así, no queríamos nada aséptico. Cada error aquí es parte de una dramaturgia diaria, donde cada uno de los actores habla de una manera, con un ritmo y una pulsión propios de cuando se comunica. Hemos buscado traducir lo menos posible, no solo para preservar esas identidades, pero principalmente porque creemos que somos como hablamos. Ese esfuerzo implícito por llegar al Otro es el gran carisma de las narrativas de esta publicación. Hemos dejado las historias en abierto, por acabar.

Acábenlas, si quieren.



